Victim Services Complaints

Annual Report
2003 - 2004

Manitoba

ATTORNEY GENERAL
MINISTER OF JUSTICE

Room 104
Legislative Building
Winnipeg, Manitoba, CANADA
R3C 0V8

The Honourable John Harvard
Lieutenant Governor of Manitoba
Room 235, Legislative Building
Winnipeg MB R3C 0V8

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

I have the privilege of presenting the Victim Services Complaints Annual Report for the year ending March 31, 2004. This report details information collected in relation to the victim complaint process.

Respectfully Submitted,

Gord Mackintosh
Minister of Justice
Attorney General

105-05148/

Manitoba

Deputy Minister of Justice
and Deputy Attorney General

Room 110
Legislative Building
Winnipeg MB R3C 0V8

Honourable Gord Mackintosh
Minister of Justice
Attorney General
Room 104, Legislative Building
Winnipeg MB R3C 0V8

Dear Minister:

I have the honour of submitting the Victim Services Complaints Annual Report for the year ending March 31, 2004. In accordance with subsection 31(1) of *The Victims' Bill of Rights*, this report details information collected in relation to the Victim Complaint Process.

Respectfully Submitted,

Bruce MacFarlane, Q.C.
Deputy Minister of Justice
Deputy Attorney General

TABLE OF CONTENTS

VICTIM RIGHTS AND COMPLAINTS 2

RATIONALE AND GOVERNING LEGISLATION 2

MANITOBA VICTIM SERVICES 3

YEAR IN REVIEW 3

Victim Rights and Complaints

Annual report of the director regarding complaints. *The Victims' Bill of Rights,* subsection 31(1) states:

The director must within six months after the end of the fiscal year, submit a report to the minister that includes a summary of the following, without any information that could identify the individual:

(a) *the complaints received from victims under subsection 28(1) in that year;*

(b) *how the complaints were addressed;*

(c) *any comments received from victims, including comments received under subsection 28(5).*

In 2003/04, no complaints were filed with the Director under the provisions of *The Victims' Bill of Rights.*

Rationale and Governing Legislation

Recognizing Victims' Needs

The Victims' Bill of Rights (VBR) specifies the rights of victims of the most serious crimes as they relate to their dealings with police, prosecutors, courts and corrections officials.

The first phase of the *VBR* was proclaimed into force on August 31, 2001, and guaranteed rights to victims of the following offences by way of the Designated Offences Regulation: Murder, Manslaughter, and Sexual Assault with a Weapon, Aggravated Sexual Assault, Infanticide, Criminal Negligence Causing Death, Impaired Driving Causing Death, Dangerous Driving Causing Death and Workplace Fatalities.

The second phase of the *VBR* was implemented on January 31, 2002, and guaranteed rights to victims of Aggravated Assault, Assaulting a Peace Officer, Discharging a Firearm with Intent and Attempted Murder by allowing them to register for the services under the *VBR.* Victims of domestic violence, whose partners are charged with a designated offence outlined in the first or second phase of the *VBR,* also receive services.

In December 2003, the legislation was expanded through regulation to include the following child offences: Parent or guardian procuring sexual activity, Corrupting children, Computer luring of children, Living off the avails of a prostitute under 18 and Procuring a prostitute under 18.

Manitoba Justice is committed to meeting the needs of all Manitoba victims.

Manitoba Victim Services

Manitoba Victim Services was established in 1984 to provide victims with support and a greater degree of participation in the criminal justice system. The goal of victim service programs is to reduce the negative effects of crime on Manitobans. Victim services are delivered through both the Court Services for Victims and the Public Safety Branch of Manitoba Justice.

Vision
To have a justice system that is responsive to and facilitates the needs of crime victims.

Purpose
Victim Services primarily assists and supports victims involved in Manitoba's criminal justice system.

Victims have needs directly related to their involvement in the criminal justice system. They may require:

- information about the justice system and assistance as they proceed through the criminal justice process
- information and referrals to help them cope with the effects of the harm they have suffered
- compensation for expenses incurred as a direct result of the crime against them

Goal
To increase understanding of victims' needs and ensure basic support services are available throughout Manitoba to meet them.

Year in Review

In 2003/2004, the Criminal Justice Division was reorganized, in particular with respect to the various elements of the services provided to victims of crime. The first part of the process involved the amalgamation of all Manitoba Justice direct service delivery staff under the centralized management of the Director of Court Services for Victims. The Court Services for Victims Program (formerly Women's Advocacy Program and the Child Victim Support Service) was assigned interim responsibility for the amalgamation, which incorporated all Crime Victim Service Workers. Crime Victim Service Workers are located throughout Manitoba in Winnipeg, Portage la Prairie, Brandon, Selkirk, Dauphin, The Pas, Flin Flon, Thompson, Lac du Bonnet and Morris.

The amalgamation led to: the creation of more formal links with all the Justice partners, the development of standardized service delivery procedures for all provincial Crime Victim Service Workers (CVSWs), access to the Prosecutions data management system which changed the CVSW relationship from "arm's length" to "agents of the Crown" and expansion of the regional CVSW service delivery assignments to include specific circuit courts outside the major court locations, including Beausejour, Steinbach, Powerview, Gimli, Fisher Branch, Waywayseecappo, Minnedosa, Sioux Valley, Pukatawagan, Grand Rapids, Easterville, Moose Lake, Split Lake, and Nelson House.

In 2003/2004 the *VBR* fact sheets were amended to reflect the expansion of the *VBR* to include the designated child offences. In addition, the Association for Community Living Manitoba, with assistance from Manitoba Justice, produced a series of 12 plain language fact sheets.

Services aux victimes-plaintes

Rapport annuel 2003 - 2004

Manitoba

TABLE DES MATIÈRES

VICTIMES D'ACTES CRIMINELS – DROITS ET PLAINTES 2

RAISONNEMENT ET LÉGISLATION 2

SERVICES D'AIDE AUX VICTIMES DU MANITOBA 3

BILAN DE L'ANNÉE 3

Victimes d'actes criminels - droits et plaintes

Rapport annuel du directeur — plaintes. Le paragraphe 31(1) de la *Déclaration des droits des victimes* déclare :

31(1) *Dans les six mois qui suivent la fin d'un exercice, le directeur présente au ministre un rapport qui, sans indiquer aucun renseignement pouvant permettre d'identifier un particulier, comprend un résumé :*

a) *des plaintes reçues des victimes dans le cadre du paragraphe 28(1) au cours de l'exercice;*

b) *du suivi donné aux plaintes;*

c) *des observations présentées par les victimes, y compris celles recueillies dans le cadre du paragraphe 28(5).*

En 2003-2004, aucune plainte n'a été présentée au directeur en vertu des dispositions de la *Déclaration des droits des victimes*.

Raisonnement et législation

Reconnaître les besoins des victimes

La *Déclaration des droits des victimes (DDV)* énonce les droits des victimes de crimes graves lorsqu'elles ont affaire à la police, aux procureurs, aux tribunaux et aux agents de correction.

La première phase de la *DDV* a été promulguée le 31 août 2001, garantissant les droits des victimes des infractions suivantes, conformément au *Règlement sur les infractions désignées* : meurtre, homicide involontaire coupable, agression sexuelle armée, agression sexuelle grave, infanticide, négligence criminelle causant la mort, conduite avec facultés affaiblies causant la mort, conduite de façon dangereuse causant la mort et accidents mortels sur le lieu de travail.

La deuxième phase de la *DDV* a été mise en œuvre le 31 janvier 2002. Elle garantit les droits des victimes de voies de fait graves, de voies de fait contre un agent de la paix, du déchargement intentionnel d'une arme à feu et de tentative de meurtre, en autorisant ces personnes à s'inscrire pour bénéficier des services d'aide aux victimes en vertu de la *DDV*. Les victimes de violence familiale, dont les conjoints sont inculpés d'une infraction désignée mentionnée dans la première ou la deuxième phase de la *DDV*, bénéficient également de ces services.

En décembre 2003, les dispositions législatives ont été modifiées par règlement pour inclure les catégories suivantes : mère, père ou tuteur servant d'entremetteur, corruption d'enfants, leurrer un enfant par ordinateur, vivre des produits de la prostitution d'une personne âgée de moins de 18 ans, et obtenir les services sexuels d'une personne âgée de moins de 18 ans.

Justice Manitoba s'engage à satisfaire les besoins de toutes les victimes d'actes criminels au Manitoba.

Services d'aide aux victimes du Manitoba

Les Services d'aide aux victimes du Manitoba ont été établis en 1984 afin d'offrir du soutien aux victimes d'actes criminels et de leur donner la possibilité de participer davantage au système de justice pénale. Les programmes offerts ont pour but de réduire les répercussions négatives que les actes criminels ont sur la population manitobaine. Ces services sont fournis par l'entremise de l'Administration judiciaire à l'intention des victimes et de la Direction de la sécurité publique de Justice Manitoba.

Vision
Établir un système judiciaire qui est à l'écoute des victimes d'actes criminels et qui répond à leurs besoins.

Objectif
Les Services d'aide aux victimes ont principalement pour but d'aider et de soutenir les victimes ayant affaire au système de justice pénale au Manitoba.

Les victimes ont des besoins directement liés à leur degré de participation au système de justice pénale. Elles pourraient avoir besoin :

- d'information sur le système judiciaire ainsi que sur les services d'aide offerts tout au long du processus de justice pénale;
- de renseignements et de services de renvoi pour les aider à faire face aux effets négatifs des actes criminels dont elles ont été victimes;
- d'indemnités pour les dépenses qu'elles ont engagées en conséquence directe de l'acte criminel dont elles ont été victimes.

But
Les Services d'aide aux victimes visent à mieux sensibiliser le public aux besoins des victimes d'actes criminels et de veiller à ce que des services d'aide de base soient en place partout dans la province pour répondre à leurs besoins.

Bilan de l'année

En 2003-2004, la Division de la justice criminelle a été réorganisée, tout particulièrement par rapport aux divers services fournis aux victimes d'actes criminels. La première partie du processus comprenait le groupement de tout le personnel de Justice Manitoba responsable de la prestation de services directs de manière que la gestion soit centralisée, relevant du directeur de l'Administration judiciaire à l'intention des victimes. L'Administration judiciaire à l'intention des victimes (anciennement le Programme de défense des femmes et les Services de soutien aux enfants victimes) s'est vue confiée la tâche, par intérim, de regrouper tous les travailleurs des services aux victimes d'actes criminels. Les travailleurs des services aux victimes d'actes criminels occupent des postes partout au Manitoba : à Winnipeg, Portage-la-Prairie, Brandon, Selkirk, Dauphin, The Pas, Flin Flon, Thompson, Lac-du-Bonnet et Morris.

Cette fusion a eu pour résultat : la création de liens plus officiels avec tous les partenaires du ministère de la Justice; la mise au point de procédures normalisées relativement à la prestation de services pour tous les travailleurs des services aux victimes d'actes criminels; l'accès au système de gestion de données de la Division des poursuites de telle sorte que les travailleurs des services aux victimes d'actes criminels ne soient plus des agents autonomes mais des « agents de la Couronne »; et l'expansion des services régionaux fournis par des travailleurs des services aux victimes d'actes criminels pour inclure divers cours de circuit en dehors des grands centres, soit à Beauséjour, Steinbach, Powerview, Gimli, Fisher Branch, Waywayseecappo, Minnedosa, Sioux Valley, Pukatawagan, Grand Rapids, Easterville, Moose Lake, Split Lake et Nelson House.

En 2003-2004, les fiches de renseignements de la *DDV* ont été modifiées de manière à inclure les infractions désignées visant les enfants qui sont maintenant incluses dans la *DDV*. De plus, l'Association pour l'intégration communautaire — Manitoba, en collaboration avec Justice Manitoba, a publié une série de 12 fiches de renseignements, rédigées en langage clair et simple.